



Bearbeitet von / redatto da:

Renate Mayr, Ilaria Piccinotti, Samuel Vieider

An den Generalsekretär  
An die Ressortdirektorinnen und -direktoren  
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren  
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren  
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren  
An alle Schulbehörden des Landes

Al segretario generale  
Alle direttrici e ai direttori di dipartimento  
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione  
Alle direttrici e ai direttori d'area  
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio  
Alle autorità scolastiche

und zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann  
An die Landesrätinnen und Landesräte  
An die Hilfskörperschaften des Landes  
An die Prüfstelle des Landes

e per conoscenza:

Al Presidente della Provincia  
Alle Assessori e agli Assessori provinciali  
Agli Enti strumentali della Provincia  
Al Nucleo di valutazione della Provincia

### Mitteilung Nr. 2 vom 2019

#### Webauftritt des Landes Südtirol: Neuorganisation

Sehr geehrte Damen und Herren,

im März 2019 wurde der Aufbau des **Internetauftritts der Südtirol Landesverwaltung** [www.provinz.bz.it](http://www.provinz.bz.it) abgeschlossen.

Angesichts der Notwendigkeit, das Landeswebportal in Bezug auf die Kundenorientierung, Bürgernähe und Effizienz ständig zu optimieren und auch um die Qualität der Inhalte (quality assurance), den barrierefreien Zugang (accessibility), die Lesbarkeit (usability) und die bessere Auffindbarkeit der Inhalte im Web (SEO) weiterhin zu garantieren, hat die Landesregierung am 22. Oktober 2019 ein **neues Organisationsmodell** zur Betreuung des Webportals beschlossen. (siehe Beschluss der Landesregierung Nr. 858 vom 22.10.2019 im Anhang).

### Comunicazione n. 2 del 2019

#### Portale web della Provincia Autonoma di Bolzano: riorganizzazione

Gentili Signore e Signori,

nel mese di marzo 2019 è stata completata la costruzione del **portale web dell'Amministrazione provinciale** [www.provincia.bz.it](http://www.provincia.bz.it).

Vista la necessità di ottimizzare costantemente la presenza Internet dell'Amministrazione provinciale, nel rispetto dei principi dell'orientamento verso il cliente, della vicinanza alla cittadinanza e dell'efficienza e al fine di garantire anche in futuro la qualità dei contenuti (quality assurance), l'accessibilità (accessibility), l'utilizzabilità (usability) e la recuperabilità il 22 ottobre 2019, la Giunta provinciale ha approvato un nuovo **modello organizzativo** per la gestione e l'accompagnamento del portale web (vedi Delibera della Giunta provinciale n. 858 del 22/10/2019 in allegato).



Im Detail sieht diese Neuorganisation die Einrichtung des sogenannten **Web Boards** vor, welches als oberstes Organ des neuen Organisationsmodells die strategischen und budgetären Entscheidungen in Bezug auf das Landes-Webportal trifft. Direkt dem Web Board unterstellt ist das sogenannte **Web Pool**, welches als Exprete ngremium die Entscheidungen des Webboards vorbereitet.

Das Herzstück des neuen Organisationsmodells bilden die **15 Content Manager** sowie die ca. **150 Web Content Manager**, welche als Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den unterschiedlichen Organisationseinheiten des Landes die Aufgabe haben, die Inhalte in die einzelnen Webseiten des Portals ständig einzupflegen und diese laufend zu aktualisieren.

Die inhaltliche und technische Betreuung und Begleitung des Portals soll durch die **Zentralredaktion** und ein zehnköpfiges **Content Technical Team**, welches bei der Südtirol Informatik AG (SIAG) angesiedelt ist, verbessert werden. Die **Demand Manager** der Abteilung Informationstechnik sind weiterhin für die Kundenberatung, Kundenkenntnis, IT-Strategie im Kundenbereich, die Verwaltung der Kundenanfragen und das Feedback über IT-Lösungen zuständig.

Die Neuorganisation des Landeswebportals basiert auf der Überzeugung, dass das Landeswebportal ein wichtiges **Informations- und Dienstleistungsportal für die Bürgerinnen und Bürger** und ein Aushängeschild der Südtiroler Landesverwaltung darstellt und zielt letztlich darauf ab, die Abläufe und Entscheidungswege zu beschleunigen. Um den hohen Standard weiterhin halten zu können, ist es wichtig, dass allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die an den Webseiten arbeiten, genügend Zeit für die Aktualisierung und Optimierung der Inhalte eingeräumt wird.

**Den Führungskräften** des Landes kommt im Rahmen dieser Reorganisation eine zentrale Rolle zu, da sie dem Landeswebportal die notwendige Bedeutung beimessen müssen. Im

Questa riorganizzazione prevede nello specifico la presenza di un **Web Board** che in quanto organo di vertice del nuovo modello organizzativo è deputato a prendere tutte le decisioni strategiche e relative al budget del portale provinciale. Gerarchicamente sottoposto al Web Board è invece il **Web Pool**, che si compone di esperti ed esperte che predispongono le decisioni che verranno poi prese dal Web Board.

Il nucleo del nuovo modello organizzativo è costituito dai **15 Content Manager** e dai circa **150 Web Content Manager** che, in qualità di collaboratori e collaboratrici delle varie unità organizzative della Amministrazione provinciale, hanno il compito di curare ed aggiornare quotidianamente le singole pagine web.

Il contenuto, il supporto tecnico e il monitoraggio del portale saranno soggetti a miglioramento grazie al lavoro della **redazione centrale** e di un team tecnico di dieci persone, il **Content Technical Team**, insediato presso la Südtirol Informatik AG (SIAG). I **Demand Manager** della Ripartizione Informatica Information Technology continueranno ad essere responsabili della consulenza ai clienti, della conoscenza dei clienti, della strategia IT nell'area clienti, della gestione delle richieste dei clienti e delle soluzioni IT.

La riorganizzazione si basa sulla consapevolezza e convinzione che il sito provinciale sia un **portale d'informazione e di servizio molto importante per i cittadini altoatesini** e che rappresenti anche una vetrina di cui essere orgogliosi. Fine ultimo della riorganizzazione è accelerare i flussi di lavoro e le decisioni riguardanti la presenza online dell'Amministrazione provinciale. In questa ottica, dal punto di vista operativo, al fine di garantire un alto standard, è importante fornire ai collaboratrici e alle collaboratori che lavorano sulle pagine web il tempo necessario per aggiornare e ottimizzare costantemente i contenuti.

**I dirigenti provinciali** rivestono un ruolo centrale in questa riorganizzazione, in quanto devono riconoscere il carattere di necessità irrinunciabile al portale web e alla sua cura. Nell'era digitale, una presenza su Internet



digitalen Zeitalter ist auch für die Landesverwaltung ein zeitgemäßer und gut funktionierender Internetauftritt unumgänglich.

Detaillierte Informationen zum Gesamtprojekt sind auf der Webseite der Zentralredaktion unter [www.provinz.bz.it/projekt](http://www.provinz.bz.it/projekt) veröffentlicht.

Mit freundlichen Grüßen

Der Generaldirektor

moderna e ben funzionante rappresenta infatti un elemento imprescindibile anche per l'Amministrazione provinciale.

Informazioni più dettagliate su tutto il progetto si trovano nel sito della redazione centrale <http://www.provincia.bz.it/progetto>.

Cordiali saluti

Il Direttore generale

Alexander Steiner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage:

Beschluss der Landesregierung Nr. 858 vom 22.10.2019 „Internetauftritt der Landesverwaltung – Neuorganisation“

Allegato:

Delibera della Giunta provinciale n. 858 del 22/10/2019 “Presenza Internet dell'Amministrazione provinciale – Riorganizzazione”